

V Bruseli 24. februára 2020  
(OR. en, fr)

---

---

**Medziinštitucionálny spis:  
2017/0332(COD)**

---

---

6060/20  
ADD 1 REV 1

ENV 78  
SAN 48  
CONSUM 25  
CODEC 109

**POZNÁMKA K BODU I/A**

---

Od:	Generálny sekretariát Rady
Komu:	Výbor stálych predstaviteľov/Rada
Č. predch. dok.:	5813/20
Č. dok. Kom.:	5846/18 - COM(2017) 753 final + ADD 1
Predmet:	Návrh smernice Európskeho parlamentu a Rady o kvalite vody určenej na ľudskú spotrebu (prepracované znenie) <ul style="list-style-type: none"><li>– politická dohoda</li><li>– vyhlásenia</li></ul>

---

**Vyhlásenie Cypru, Česka, Dánska, Francúzska, Holandska, Maďarska, Malty, Nemecka a  
Poľska  
– odôvodnenie 40**

Uvedené členské štáty podporujú prijatie smernice o pitnej vode, ktorá nielen zaručí vysoké normy kvality pitnej vody pre našich občanov, ale aj nepriamo prispeje k hladkému fungovaniu vnútorného trhu.

Považujeme však za úplne nevhodné, aby odôvodnenia tohto právneho aktu zameraného na pitnú vodu obsahovali všeobecné formulácie o tom, že Komisia prijme opatreniach týkajúce sa prístupu k spravodlivosti v členských štátoch. Týmito formuláciami sa nemení súčasný právny stav, pokiaľ ide o prístup k spravodlivosti, ani Komisia nezískava ďalšie právomoci, aby v týchto záležitostiach podnikala právne kroky.

Dodržiavanie Aarhuského dohovoru, ktorého sú členské štáty samostatnými zmluvnými stranami, berieme vážne. Jeho dodržiavanie zo strany členských štátov možno v súlade so zásadou subsidiarity najlepšie riešiť na úrovni členských štátov. Skutočnou výzvou, ktorú treba riešiť, však aj naďalej zostáva dodržiavanie Aarhuského dohovoru zo strany samotnej Únie, ako sa uvádza aj v rozhodnutí Rady 2018/881 a zisteniach Výboru pre dodržiavanie Aarhuského dohovoru vo veci ACCC/C/2008/32. Napriek tomu, že sa dokončila štúdia, ktorú si vyžiadala Rada, a tomu, že Komisia vo svojom oznámení o európskej zelenej dohode z 11. decembra 2019 vyhlásila, že „zváži revíziu nariadenia o Aarhuskom dohovore“ (nariadenie 1367/2006), konštatujeme, že v pracovnom programe Komisie na rok 2020 sa takýto návrh nespomína.

Hoci sme pripravení prijať túto smernicu vzhľadom na jej širší prínos podporiť, budeme dávať pozor na to, aby sa zabezpečilo, že takéto formulácie týkajúce sa prístupu k spravodlivosti v členských štátoch sa nezahrnú do budúcich právnych aktov v oblasti životného prostredia.

### **Vyhlásenie Luxemburska**

Luxembursko je v duchu kompromisu ochotné prijať dohodu o návrhu smernice Európskeho parlamentu a Rady o kvalite vody určenej na ľudskú spotrebu (prepracované znenie), ktorá tiež predstavuje pozitívnu spätnú väzbu v súvislosti s iniciatívou Right2Water.

Luxembursko však vyjadruje poľutovanie nad neambicióznou dohodou týkajúcou sa metabolitov pesticídov i nad tým, že vzhľadom na chýbajúce podrobné posúdenie vplyvu sa nedostatočne analyzoval vplyv uplatňovania ustanovení týkajúcich sa materiálov, ktoré prichádzajú do kontaktu s pitnou vodou, pokiaľ ide o zaťaženie a náklady pre príslušných aktérov.

## **Vyhlásenie Holandska**

### **– články 1 a 16**

Holandsko dôrazne podporuje myšlienku, že prístup k pitnej vode je mimoriadne dôležitý, a uvítalo iniciatívu Right2Water. Holandsko má na vnútroštátnej úrovni zavedenú prax a právny rámec, pokiaľ ide o prístup k pitnej vode dobrej kvality a jej dodávky. Holandsko však naďalej zastáva názor, že smernica o pitnej vode, ktorá sa sústreďuje na kvalitu pitnej vody, nie je vhodným nástrojom na riešenie problematiky zlepšovania prístupu k pitnej vode v EÚ. Holandsko má pochybnosti o rozšírení rozsahu pôsobnosti tejto smernice spôsobom, ktorý prináša riziko, že sa zasiahne do zodpovednosti členských štátov, najmä s ohľadom na povinnú a špecifickú povahu niektorých opatrení. Vzhľadom na jasné a širšie prínosy, ktoré táto smernica bude predstavovať, pokiaľ ide o kvalitu pitnej vody, a preto, že zastávame názor, že náš systém dodávania pitnej vody je v súlade s povinnosťami stanovenými v článku 16, podporuje Holandsko prijatie tejto smernice, zdôrazňujeme však, že za spôsob riešenia problematiky prístupu k pitnej vode zodpovedajú členské štáty.

### **Vyhlásenie Komisie k delegovaným aktom**

Komisia vyjadruje poľutovanie nad rozhodnutím spoluzákondarcov obmedziť jej poverenie meniť prílohy revidovanej smernice o pitnej vode iba na prílohu III, keďže sa vo svojom pôvodnom návrhu usilovala o poverenie meniť prílohy I až IV.

Komisia vyjadruje osobitné poľutovanie nad tým, že sa spoluzákonodarcovia nedohodli na tom, aby ju poverili zmenou prílohy II, čo je obzvlášť nutné vzhľadom na potrebu aktualizovať požiadavky na monitorovanie uvedené v prílohe II na základe vedeckého a technického pokroku.

## Vyhlásenie Komisie k postupu prijímania vykonávacích aktov

Komisia zdôrazňuje, že odvolávanie sa na článok 5 ods. 4 druhý pododsek písm. b) bez náležitého zdôvodnenia je v rozpore so znením a duchom nariadenia (EÚ) č. 182/2011 (Ú. v. EÚ L 55, 28.2.2011, s. 13). Uplatnenie tohto ustanovenia musí vychádzať z konkrétnej potreby odchýliť sa od základného pravidla, podľa ktorého Komisia môže prijať návrh vykonávacieho aktu v prípade, že sa nevydalo žiadne stanovisko. Keďže ide o výnimku zo všeobecného pravidla stanoveného v článku 5 ods. 4, nemožno ho jednoducho chápať ako „právomoc zákonodarcu rozhodovať podľa vlastného uváženia“, ale musí sa vykladať reštriktívne, a preto musí byť odôvodnené.

=====